

GE_GERICHTE ATAS/621/2004 vom 11. August 2004

GE Cour de justice, 2004-08-11, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_621_2004

FR: GE_GERICHTE ATAS/621/2004 du 11 août 2004

IT: GE_GERICHTE ATAS/621/2004 del 11 agosto 2004

Erwägungen

E. 6

47-/6

7-417455/ () 5()

-8 " # 9999999999 * -:31 !* ;#!# &< ,! = ># 41
% ;# -:?: = , @! &<) ' <# ! ;#! , A B 8 * * &
 ! # ;#! * ! &< C* & (' 8 9999999999 # ,
 B#! , * &#! ! D EE " \$ E F =
 *!(# ! & ' < * !* , # !# * *
&# B !# & . ! & !#(# & # ! & * * & # ! ! ! G
 B ! 6 * & # & !#(# & # ! D ! # ! * & # # & 44 ;
 # -:?: F8 48 &< ;# # ! &< # ! & # # !#
 # &< &< # & ! ! D # 6 G F &
 # # & < * 45 % # -:?: & # #) #' * ' <# ;#!
&*% = (# ! # . ! ! & !#(# & # ! -:25 -:2- ! -:- ' !
 ;# ! !* # # , B # # # 6 & # \$;# ! # 8
 # # # ! & & # # # # & ! ;# ! !* # # # # #
 & . B # # # ! # & % (' % # # ; * !* (*
 ' # # ! = B & # ! & , ! = ># & ! ! ' <# & H I !
&* (* ; ! &< I ! ! ! # * 8

E. 08

G (# # & ! & ! * B ; ! ! # # < * ;
 ! # ! * % B * C ! . ; (* & # ! # ! ! &
 < *
 9999999999 D ! # ! * & # # & 43 % # -:?: F ' # < * * ! # ;# &
 # # # ! # & ;# &< ! , * & # 6 ! B # &
 EE " \$ E 8 / 8 # ! ! # ! , * # & ! ;# #
 ! ! ' < C* & (* !* . #) * 4 ? ! (-:?: D ! # ! * & # # &
 43 ! (-:?: F8 18 -? ; (-:?: < * # # & ! *
 , ;# # & # ! &< , ! & # = & # # # 8
 38 . ! ! 6 , ! & * (!) & # ! ! * & # B
 ! # * # 9999999999 * & # # ! ! & # ;# # &< ! ,
 * & # 6 ! B # & EE " \$ E ! # # # ! * & !
 ;# % ' < 41 % ;# -:?: 2 * !* . #) * 8 < * !* # * # ,
 # ! # # * # # ! ! # ! * (! ! & , # & ! ' ! # # # # #
 ** & ! # D ! & 4 ? % ;# -:?: F8 ? 8 ! & 4- H ! -:2

9999999999 ■■■■;* J K

■■■ #!■■■! ■ #;■ #■#!■■■■! ■■■■ ■■■■!#■■■ ■■■■ = ■■■,■■■ ■■B!■■■ 8 ■■■■
'■■■■'■■■■ & ■■■■■ ■ *■#&■■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■ 8 ■■■■ B■ &■ &■■■ *'■■■■■■■■
■■■■ ■ B#!■■■■ &■ ■■■■ (■ #■.* #■■■ &#! ■■■■ . ■ &<■■■ &*.#■■■!
&<■)!■■■■# ■■■■!#. &■ B ■ !■#■ & #!8 ■■■■ ■■■■!■ &■■■ ! ■(■■■■ ■■■■ ■
B#!■■■■ &■■■■ ■■■■ !■ #! # ■ &■ ■■■■#■■■!#■■■ ■■■■* ■)!■■■■ ■■■■! ■ ■G!■■■■! *■■■
* *■8 ■■■■#;■■■■ ■&# ■ B#!■■■■ ■■■■ . ■■■■!■■■■ ■■■■ ■■■■#&*■ ■;■■■■ ■■■■
■■■! * #■■■ #■■■!■■■■ ■■■■)!■■■■ 8 ■■■■ * *■ ■■■■! ■■■■#&■8 ■■■■ ■■■■!■■■■ ■■■■ ■■■■!
■*BG ■■■■!

6 07-/6

7-417455/ ■■■■■■■■# ■ &■ ■■■■ ■ !#■■■■■■ ■■■■!* #■■■ ■ '■# ■■■■! (■■■■■■,■■■ ■!
(■(■■■■ ■■■■! *■*■ !#■■■ 8 ■■■■ !#■■■! ;■■■ ■■■■ ■&#!# ■■■■ = ■<■.. ! B ■■■■#;■
■■■! ■! ■■■■ ■■■■! A■■■ ■&# ■■■■#■■■ ■ *!* *■ ■■■■!#■■■! &<#■■■ &■■■) ■■■■
L8 28 ■ I ■ *&■■■#■■■ ■■■■.# * '■■■ ■<■■■■■ * ■;■#! &*% = *!* ;#■!# ■ = ! #■ ■
#■■■■ &■ ! ■■■■!#■■■ ■■■■ ■ (■ #■.* #■■■ &#! ■! ■■■■;* '■■■ ■< ■ *!■#! ■■■■
*■■■■■■ K &<■■■ !#(■ ■■■■!# * * &<■■■ ■■■■! ■*■ !#■■■ &■■■■ ■■■■ *B# ■■■■!*
#■■■ ■ &■ ! ■■■■ ■■■■ ■#&#!# ■ ■<■;■#! *!* % ■■■■ ■(■ ■■■■ ■■■■! !■■■■ ■ G■
■<■■■■ ■■■■B■ ■#■ ■ ■■■■'■■■■■■■■■ ■■■■ .■■■■■■ 9999999999 L '■# ■■■■
■■■#;■#! = ■<* '■■■ = ■<\$A #!■■■ 9999999999 K ■<■;■#! %■ ■■■■ ■*■* =
■<■(■■■!# ■ &■ ■■■■ ■ ;■■■ ■■■■ ■#■!■■■■■ &<■■■ ! ■#! ■■■■!* #■■■ L8 :8 ■■■■■
■■■ ■ ! &■ -1 ■■■■ !■ (■ -::2 ■■■■ ■■■■ 9999999999 *&■■■#■ &<■ ■&#■■■■ ■■■■! &■
■■■ ■ ■ %■B* ■<*; ■■■■!# ■■■■!#■.#■■■■!■■■ ! ■■■■;* '■■■ ■■■■ !■#! ■■■■!
*!■#! !■ #■*8 ■■■■■ ■■■■! A■■■ *&#■■■■ ■<*!■#! = *; # ■;■■■! &■■■) ■■■■ ■■■■
■■■ ■#&#!# ■ &■;■■■! ■■■■! ■ !■ ■■■■ ■■■■. ■■■■;■■■! '■<#■ ■ #! ■■■■;#■■■B*
■■■■ *;■■■!■■■■■■ ■(■■■!# ■ &■ ■!* #■■■ &< ■!* ■C■!,G■■■ 8 ■■■■ ■■■■!■!*
'■■■ ■■■■ ■■■■#!* &■ ! ■;■#■ &■■■■ ■<■■■!#;#!* ■■■■!* #■■■ ■ *!■#! ! !■■■■ &■
■#■ ■■■■ 43 %■■■;#■ -::2 ■■■■!# ■■■■! ■<*!■! ■■■■!■(■#■#■* ■■■■■ ■■■■ ■■■■
*#&■■■■■ &■ *'■■■■■■■■■ #■;■■■#&■■■!■■■ 8 -58 ■■■■■ ■■■■ !■#!■ *&#■#
■ &■ 4? ■ ;■ (■ 455- ■■■■ ■■■■ 9999999999 *&■■■#■ B*■* ■■■■#■!■■■ ■* ■■■■ &#■B■
■!#■ &■ ;■■■#■ #■#!(■■■ 8

■■■! *B■ & #■ ■ *■#■* '■■■ ■<■■■■■ * ■;■#! ■■■■(■ ■■■■#■■■ ■■■■■!,*■#■■■
B*■* ■■■■■ ■;■■■ &■■■) ■■■■,#■■■■■■!,*■#■■■ ■■■■#;#■■■ &■ ■ ■B■■■■ #
(#■■■#■■■!# ■■■■ ■■■■ #■! ■■■■ ■■■■ &■■■'■■■■■■■■■ *!#■■■! ■■■■ ■■■■ &■■■ !
■(■■■■ #■!# ■■■■■■■ ■■■■ . ■ &■ ■■■■>#■ #■ # * #■■■■■■ ■!'■■■ ■■■■ ! ■#!
■■■! ■ ■<■;■#■■■! ■■■■ !* &■ ■■■■B■ ■■■■!8 ■■■■ *&■■■#■ ■■■■ #■■■■■■ ■
■■■■;* '■■■ ■■■■ (■G ■ &■ ■■■■!* ■;■#! ■ ** ■,■M ■■■■!#■■■! ■■■■ ! G■ . !■
■■■B #■■■■ '■# ■<■ I■,■#! &■ & # &■ ■ !■ '■<■■■■ ■C■, !,* ■ #■ ■■■■# ■ *!*
■■■■#■■■*■8 ■■■■ !■#! &■ ■<#&*■ '■■■ K ■■■■!#■■■! ■■■■(■ ■■■■ , ■ = ■■■■
.■;■■■ &■ -1 , ■ #!■■■#■■■!# ■■■■ ;■■■ &#..#■■■■! *■ &<■ #■■■ ■■■■■■■■■ ■■■■! L8 --8
■■■ &<■■■ ■■■■! ■!#■■■ &■■■■ ■■■■■ ■■■■■) &■ ■■■■ ■ &■ ! ■■■■ ■■■■!■■■■ ■ *!* !
■■■■■ #! &■■■■ ■■■■ ! &■ -? &*■■■ (■ 455- ■<■■■■■ * ■<■■■! ■■■■#■! &■ ■■■■
■*■■■■■■■■ ■■■■ #;■■■■ &■ ■■■■ %■ (■ &#! ■■■■! ■<■B#■■■■■■! &■ ■■■■ !
■(■■■■ &■ ■■■■ ;■■■■#■ ■■■■;* '■<#■■■ ;■#■■■! *!* ■■■■■*■ ■ ■< , ■
#!■■■#■■■!# ■ &■ %■■■;#■ -::? ■■■■ ■■■■ &■ ■■■■'■■■■■■■■■ ■■■■ &■ ■■■■#
■;■#! *!* *■8 ■■■■ ■■■■) #■#■* '■■■ &■ #■ ■■■■ #■ ■■■■;■#! ■■■■;■■■! (■■■ #■ &<■
#■■■ ■ #! ■■■■ & ■M■#■■■ &■ .#■■■ % ■■■■! &■■■) ■ !#■ . #■■■ ■■■■#!8 ■■■■ ■■■■

##B* '# ###! = *; # ## # ! ## # # < #; #! = ## & #
! ' ## ## ## ! N ###! ## * # ## ## ! ! ## B ##& . ! # B ## ' #
< ## B ##; # ##! B ## ##; # ##! 8 ## * B ## ## ! .. # * ' < # ##; #! #
##! ! * & ## ## # ! ! ## ## * # # ! # & . #! & ## * & # ## !
#! ## ## 9999999999 ## ' ## ##) 6 ## #; # ##! ## ## ###! ## & #
& ## ## .. ! & # ! ' ## ## * & ## # ## # ; #! ## ## # ## * & #
##! ## ## C ##, #! ! ## ## ! (## ## & * ## ## ##! ## ! 6I! # & < ## (## G ## & < &
C ##, #' ## 8 -48 ## & # < ##) ## ## & # -1 % ##; # 4554
* & ## # & < ## & # ## ## !

+9999999999 # * # ## # ! ## !, * & # ## ! #, # B ## ## ! # ##! ## # B ## *
' ## #

6/7-16

7-417455/ *! ! *! #! # & ##! # ## = ## ' < # *! #! ## *! * 455- ## & # & # #
##! A ## = ##; # J ## # & & #! & ; ## ##! (## ## G ## & ##) # ! # , ## ##
& # ! ! # # & (#! ## ## ! #; # ##! # G ## < I! ## ##, * ## ##! # # & * % = O ##
##, #; ## ## *! #! . * ## ##! ## .. * O # ## ## ##! #! & . * ## ##! . # ## ##
##! # & ## ## # & # ! ##! % ## ' < ## , ##! & ## ## % (# O # ## ## .. #!
& < ## ## ## ## ##! # # & # # & ## ##; #, ## ## ##! ! ##! ## (# # . * # ## & #!
' < # *! #! ## ## # ## & # # # ' = & #) # ##! ## ## ' # # < (# B ## #! = ##
##; # # K & * # ## ## L ## (# 8 E < # B ## ## ##! & ## ! # (## ## # ## # ##
. #! *! ! & # ## ## > # # # ! G . * ## ##! # < (# B ## ##! = ## ##; # ## ## #!
(# ## ' ## ## # ## ## *! #! . ! ## ##! # ! # (* 8 ## ## .. # * I! ## ## #; # ##
9999999999 #! #; # # ## ##! * ## ## B ## = ## ## ## ## 8 ## ##! ##) !
(## ## C ##, # B # ' ## ## # ## & * ## ## * # < #; # ## ## ##! # # ## ## ##! # #!
##! ## ## ## # ## ##! ! #! . # ' ## ## # #! ##! # # ## # ## ##! * * ## ! 8 #.#
& # ! #; # # # ## ##; * ' < # *! #! ! # % # ## ## ## # 8 E
(## ## & # ## ## # & # ##! # ## ## * & ## # ## # * ' ## # < *! ! & # ## ##! * &
##! # #! *; ## ## * # # & < ## # * % # = ## # # # ## 9999999999 ## = ' # # ##
##! # # ## ## #! #; # (## ## # & < ##!, ## # ## 8 -08 ## & #! # * % #
< ##! & * ## * & # 44 % ##; # 4554 ## 2 ## 45548 ## # ## # ## *; # & ## ##

& ## ! # (## ## ## #; ## ## & # (# # . * # ## & #! ## ## ; ## ## # &
##! # , C ## ##! ##! # ## #; ## ## @ #, ## ##! # ## ##! & # # # ## & ##! ##
, ## ## #! # ## ## ## ## & < # B # ## # # & *! # # * # D # ! & # 41 ## 4554F8 ##
C ##, #! # ' ## ' # # ## # ## ## 40 % ##; # ## ## 42
% ##; # #! ## / # # 4554 ## ! ## ## # < ##) # ##! ## ## ## & < ## ! # (## ## & # ## ##
#! * & # ! C ## ## # ## # ## ##! & # ! # (## ## & # ## # ## ## ' ## ## ## ## !
#! ## ##! * & # ## ##! ##) # *! * ## ## #! 8 ## ## # ## # & * * ' ## ## ## #! ##!
& #; #! I! # & # # B * ; # ## ## # ##! #! #! # # C ##, #! # ## ## # ## ## ## # ## ## , #
B # C ##, # B # ' ## ##! # # # ## ## # (## ##! # 8 ## ## * B ## ## ##! *; ' * #! # ##
#! * ## ## # ## # ## ## #! ## ## # G ## ##! *; # & ## ##! # < ##) # ##! ## ## ##
& < ## ## ##! ##! # ## # C ##, ! # ## ; # # & < ## ! # (## ## ## & # ! C ## ##, # M , * # # ' ## 8
& #! # ## # # # # ## ## = ## ## # ## ## ## #! * & # ! #; # # ## ##! # G # ## ##
C ##, #! # ' ## 8 ## ## ## ! & # # ! # ## ## & ## ##! ## # # # # .
' ## ## & # 1 # # 4554 ## #; # # # < ## ## ## * & # ## # # # #! # #! #; # D % ## ' # < =
#) , ## ## # % # F ' # < # ## # G & # & # ! G # (## ## ## # ## ## ## ## ## ## !, *

